

日付け (例. April 1 2016)

DECLARATION

I, 氏名, 会社における役職 (例. President) of 会社名 do hereby solemnly and sincerely declare :

1. That I am well acquainted with the Japanese and English languages , and
2. That the attached document :

(以下、翻訳した文書の題名の記載例)

- ① Certificate of Enrollment (在学証明書)
- ② Certificate of Graduation (卒業証明書)
- ③ Certificate of Analysis (分析証明書)
- ④ Certificate of Qualification (地位又は役職証明書)
- ⑤ Certificate of Employment (在職証明書)
- ⑥ Certificate of Company or Working History (職歴又は技能証明書)
- ⑦ Certificate of Personal History (履歴書)

is a true translation from the original Japanese text.

And I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true and correct.

会社名
(署 名)

氏名 (ローマ字)
役 職

※ 通常、この文書の次に翻訳文、更に日本語の原本をつづります。